

# **Bầu Cử Hội Đồng Quận Theo Thông Lệ 2023**

## **Tóm tắt về việc Bầu cử**

### **Bố trí Bỏ phiếu cho Cuộc bầu cử theo Thông lệ của Hội đồng Quận năm 2023**

**Ngày bỏ phiếu:** 10 tháng 12, 2023 (Chủ nhật)

**Thời gian bỏ phiếu:** **Cuộc bầu cử cho khu vực bầu cử Ủy ban Quận<sup>1</sup> (“DCC”)**

8:30 sáng đến 2:30 chiều

**Cuộc bầu cử cho khu vực bầu cử địa lý của Hội đồng Quận (“DCGC”)**

8:30 sáng đến 10:30 tối

(Giờ bỏ phiếu của các điểm bỏ phiếu chuyên dụng được thiết lập tại các cơ quan hình sự là từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều)

Để giảm thời gian xếp hàng của cử tri và tránh tụ tập đông người quá mức tại các điểm bỏ phiếu, thời gian xếp hàng ước tính sẽ được thông báo bên ngoài các điểm bỏ phiếu và được tải lên trang web bầu cử dành riêng cho Cuộc Bầu cử theo thông lệ của Hội đồng Quận năm 2023 vào ngày bỏ phiếu để cử tri tham khảo và họ có thể chọn bỏ phiếu vào thời điểm có ít người hơn.

### **Thời gian đề cử**

**Thời gian đề cử:** 17 đến 30 tháng 10, 2023

Bạn có thể tải xuống các mẫu đơn đề cử từ trang web của Văn phòng Đăng ký và Bầu cử (“REO”) ([www.reo.gov.hk](http://www.reo.gov.hk)) hoặc nhận miễn phí tại các văn phòng sau:

Văn phòng Quận; hoặc

Văn phòng REO (Lầu 8, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon hoặc Unit 2301-03, Lầu 23, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon)

<sup>1</sup> DCC của Hội đồng Quận bao gồm các đại cử tri đủ điều kiện của các Ủy ban Quận (tức là Ủy ban Khu vực, Ủy ban Chống Tội phạm Quận và Ủy ban An toàn Phòng cháy chữa cháy Quận (gọi chung là “ba ủy ban”)) của Quận.

<sup>2</sup> Theo Sắc lệnh sửa đổi của Hội đồng Quận (Điều 547), có 44 DCGC với tổng số 88 thành viên được bầu lại trong Cuộc bầu cử Thông thường của Hội đồng Quận.

## Văn bản tóm tắt của (Các) Hội đồng Quận

### **Pháp lệnh Hội đồng Quận (Sửa đổi) 2023**

Chính phủ đã thông báo về các đề xuất về cải thiện quản trị ở cấp quận vào ngày 2 tháng 5 năm 2023 và đưa Dự luật Hội đồng Quận (sửa đổi) 2023 vào Hội đồng Lập pháp vào ngày 31 tháng 5 năm 2023 để thực hiện đề xuất cải cách Hội đồng Quận đã được Hội đồng Lập pháp thông qua vào ngày 6 tháng 7 năm 2023. Pháp lệnh Hội đồng Quận (Sửa đổi) năm 2023 được đăng trên Công báo và bắt đầu có hiệu lực vào ngày 10 tháng 7 năm 2023.

### **Thành phần của (Các) Hội đồng Quận**

Theo Pháp lệnh Hội đồng Quận sửa đổi (Điều 547), Các Hội đồng Quận sẽ bao gồm 470 thành viên như sau:

<b>Các Thành viên được Bổ nhiệm:</b>	Sẽ được bổ nhiệm bởi Trưởng Đặc khu	179 ghế
<b>Thành viên DCC:</b>	Sẽ được bầu bởi các cử tri DCC của các Quận tương ứng	176 ghế
<b>Thành viên DCGC:</b>	Sẽ được bầu bởi các cử tri DCGCs của các Quận tương ứng	88 ghế
<b>Thành viên Mặc nhiên theo chức vụ</b>	Chủ tịch Ủy ban Nông thôn của các Quận tương ứng	27 ghế

Nhiệm kỳ thứ bảy của Hội đồng Quận bắt đầu vào ngày 1 tháng 1 năm 2024. Thời gian của nhiệm kỳ là bốn năm.

Ủy ban Đánh giá Tính đủ điều kiện của Hội đồng Quận (“DCERC”) sẽ xem xét và xác nhận tính đủ điều kiện của tất cả các ứng cử viên bầu cử, cũng như các thành viên được bổ nhiệm và thành viên Mặc nhiên theo chức vụ. DCERC sẽ lấy ý kiến của Ủy ban Bảo vệ An ninh Quốc gia của Đặc khu Hành chính Hồng Kông (“CSNS”) về việc một người có đáp ứng các yêu cầu và điều kiện pháp lý về việc tuân thủ Luật Cơ bản và trung thành với HKSAR hay không. Nếu CSNS đưa ra ý kiến, DCERC phải đưa ra quyết định phù hợp với ý kiến đó.

### **DCCs – 176 ghế**

<b>Hội đồng Quận</b>	<b>Số lượng thành viên sẽ được bầu lại</b>
<b>Hội đồng Quận Central và Western</b>	8
<b>Hội đồng Quận Eastern</b>	12
<b>Hội đồng Quận Kowloon City</b>	8

Hội đồng Quận Kwun Tong	16
Hội đồng Quận Sham Shui Po	8
Hội đồng Quận Southern	8
Hội đồng Quận Wan Chai	4
Hội đồng Quận Wong Tai Sin District Council	8
Hội đồng Quận Yau Tsim Mong	8
Hội đồng Quận Islands	4
Hội đồng Quận Kwai Tsing	12
Hội đồng Quận North	8
Hội đồng Quận Sai Kung	12
Hội đồng Quận Sha Tin	16
Hội đồng Quận Tai Po	8
Hội đồng Quận Tsuen Wan	8
Hội đồng Quận Tuen Mun	12
Hội đồng Quận Yuen Long	16
<b>Tổng cộng</b>	<b>176</b>

### Đề cử và Ứng cử

- Tất cả các cử tri thuộc Khu vực bầu cử Địa lý (“GC”) đã đăng ký từ 21 tuổi trở lên và thường trú tại Hồng Kông trong 3 năm ngay trước khi được đề cử đều có thể được đề cử làm ứng cử viên.
- Mỗi ứng cử viên phải được ít nhất 3 nhưng không quá 6 cử tri đề cử cho DCC trong mỗi Ủy ban Quận (tức là Ủy ban Khu vực, Ủy ban Chống Tội phạm Quận và Ủy ban An toàn Phòng cháy chữa cháy Quận) ở Quận liên quan. Ứng cử viên không cần phải là thành viên của Ủy ban Quận.
- Mỗi cử tri DCC có thể đề cử một số ứng cử viên không nhiều hơn số thành viên sẽ được bầu lại cho DCC tương ứng tại cuộc bầu cử ở Quận.

### Sắp xếp bỏ phiếu

- Các cử tri DCC, trên cơ sở danh sách những người được đề cử ở các Quận tương ứng của họ, bỏ phiếu bằng cách bỏ phiếu kín. Một lá phiếu chỉ có giá trị nếu số phiếu bầu trong lá phiếu bằng với số thành viên DCC sẽ được bầu lại cho khu vực bầu cử. Các ứng cử viên nhận được nhiều phiếu bầu nhất và sau đó là ứng cử viên nhận được số phiếu bầu nhiều tiếp theo, v.v. cho đến khi đủ số lượng yêu cầu các thành viên được bầu lại cho khu vực bầu cử trong cuộc bầu cử.

## DCGCs – 88 ghế

### **Phân định và Hệ thống bầu cử**

- Theo Pháp lệnh Hội đồng Quận (Điều 547) đã được sửa đổi bởi Pháp lệnh của Hội đồng Quận (Sửa đổi) năm 2023, ranh giới của 18 quận hiện tại vẫn không thay đổi và có tổng cộng 44 DCGC ở 18 quận. 2 thành viên sẽ được bầu lại cho mỗi DCGC, tổng cộng sẽ có 88 thành viên DCGC được bầu lại.
- Số lượng và tên của các DCGC tại mỗi quận được nêu dưới đây:

<b>Hội đồng Quận</b>	<b>Số lượng DCGC</b>	<b>Tên các DCGC</b>	<b>Tổng số thành viên được bầu lại</b>
<b>Hội đồng Quận Central và Western</b>	2	Central, Western	4
<b>Hội đồng Quận Eastern</b>	3	Tai Pak, Hong Wan, Chai Wan	6
<b>Hội đồng Quận Kowloon City</b>	2	Kowloon City North, Kowloon City South	4
<b>Hội đồng Quận Kwun Tong</b>	4	Kwun Tong Southeast, Kwun Tong Central, Kwun Tong North, Kwun Tong West	8
<b>Hội đồng Quận Sham Shui Po</b>	2	Sham Shui Po West, Sham Shui Po East	4
<b>Hội đồng Quận Southern</b>	2	Southern District Southeast, Southern District Northwest	4
<b>Hội đồng Quận Wan Chai</b>	1	Wan Chai	2
<b>Hội đồng Quận Wong Tai Sin</b>	2	Wong Tai Sin East, Wong Tai Sin West	4
<b>Hội đồng Quận Yau Tsim Mong</b>	2	Yau Tsim Mong South, Yau Tsim Mong North	4
<b>Hội đồng Quận Islands</b>	1	Islands	2
<b>Hội đồng Quận Kwai Tsing</b>	3	Tsing Yi, Kwai Chung East, Kwai Chung West	6
<b>Hội đồng Quận North District</b>	2	Wu Tip Shan, Robin's Nest	4
<b>Hội đồng Quận Sai Kung</b>	3	Sai Kung and Hang Hau, Tsueng Kwan O South, Tsueng Kwan O North	6

<b>Hội đồng Quận Sha Tin</b>	4	Sha Tin West, Sha Tin East, Sha Tin South, Sha Tin North	8
<b>Hội đồng Quận Tai Po</b>	2	Tai Po South, Tai Po North	4
<b>Hội đồng Quận Tsuen Wan</b>	2	Tsuen Wan Northwest, Tsuen Wan Southeast	4
<b>Hội đồng Quận Tuen Mun</b>	3	Tuen Mun East, Tuen Mun West, Tuen Mun North	6
<b>Hội đồng Quận Yuen Long</b>	4	Yuen Long Town Centre, Yuen Long Rural East, Tin Shui Wai South and Ping Ha, Tin Shui Wan North	8
<b>Tổng cộng</b>	<b>44</b>		<b>88</b>

### **Đề cử và Ứng cử**

- Tất cả các cử tri GC đã đăng ký từ 21 tuổi trở lên thường trú tại Hồng Kông trong 3 năm ngay trước khi được đề cử đều có thể được đề cử làm ứng cử viên.
- Các ứng viên phải đáp ứng được hai tiêu chí dưới đây:
  - Được đề cử bởi ít nhất 3 nhưng không quá 6 cử tri cho DCC ở mỗi Ủy ban cấp quận (tức là Ủy ban khu vực, Ủy ban Chống Tội phạm cấp quận và Ủy ban An toàn Phòng cháy chữa cháy cấp quận) ở Quận liên quan; và
  - Được đề cử bởi ít nhất 50 nhưng không quá 100 cử tri đã đăng ký cho DCGC liên quan.
- Mỗi cử tri DCGC đã đăng ký chỉ được đề cử 1 ứng cử viên trong DCGC của mình. Nếu cử tri DCGC cũng là cử tri DCC, họ cũng có thể đề cử 1 ứng cử viên trong mỗi DCGC ở Quận liên quan làm cử tri cho DCC.

### **Sắp xếp Bỏ phiếu**

- Cử tri DCGC sẽ căn cứ vào danh sách đề cử của DCGC tương ứng để bầu ra 1 ứng cử viên bằng hình thức bỏ phiếu kín. 2 ứng cử viên nhận được số phiếu bầu nhiều nhất và nhiều tiếp theo trong mỗi DCGC sẽ được bầu lại trong cuộc bầu cử.

### **Bỏ phiếu ở đâu**

- Đối với cuộc bầu cử DCC, một trạm bỏ phiếu sẽ được thiết lập cho mỗi quận trong số 18 Quận ở Hồng Kông để cử tri DCC bỏ phiếu bầu DCC tùy theo DCC mà họ thuộc về.
- Đối với cuộc bầu cử DCGC, nhiều trạm bỏ phiếu sẽ được thiết lập trên khắp Hồng Kông để cử tri DCGC bỏ phiếu DCGC theo địa chỉ cư trú đã đăng ký của họ trong Sổ đăng ký cuối cùng.

- Nếu một cử tri được quyền bỏ cả phiếu DCC và DCGC, người đó sẽ bỏ phiếu DCC và phiếu DCGC tại điểm bỏ phiếu DCC và trạm bỏ phiếu DCGC được chỉ định tương ứng vào ngày bỏ phiếu.
- Cử tri đang bị giam giữ sẽ được bố trí bỏ phiếu tại các điểm bỏ phiếu chuyên dụng trong các cơ quan hình sự hoặc đồn cảnh sát nếu thích hợp.
- Một thẻ bỏ phiếu có thông tin về (các) điểm bỏ phiếu được chỉ định sẽ được cấp cho mỗi cử tri ít nhất 10 ngày trước ngày bỏ phiếu.
- Việc điểm bỏ phiếu được chỉ định cho cử tri có dễ dàng được tiếp cận bởi những người có nhu cầu đặc biệt (người sử dụng xe lăn hoặc người gặp khó khăn trong việc di chuyển) hay không sẽ được ghi rõ trong bản đồ về điểm bỏ phiếu được đính kèm cùng thẻ bỏ phiếu. Nếu cử tri sử dụng xe lăn hoặc gặp khó khăn khi đi lại cảm thấy khó tiếp cận trạm bỏ phiếu được chỉ định, họ có thể nộp đơn lên REO để bỏ phiếu tại trạm bỏ phiếu đặc biệt được chỉ định cho khu vực bầu cử mà họ được quyền bỏ phiếu qua fax (2891 1180), qua email (reoenq@reo.gov.hk), qua điện thoại (2891 1001) hoặc qua thư (8/F, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon) không muộn hơn ngày 5 tháng 12 năm 2023.
- Nếu cử tri cần hỗ trợ trong việc dịch các thông tin về bỏ phiếu, họ có thể gọi đến Trung tâm Hỗ trợ Dân tộc Thiểu số (“CHEER”) thông qua các đường dây nóng sau từ ngày 27 tháng 11 đến ngày 1 tháng 12 năm 2023 và từ ngày 4 đến ngày 10 tháng 12 năm 2023.

Ngôn ngữ	Số Điện thoại đường dây nóng.
Bahasa Indonesia	3755 6811
Hindi	3755 6877
Nepali	3755 6822
Punjabi	3755 6844
Tagalog	3755 6855
Thai	3755 6866
Urdu	3755 6833
Tiếng Việt	3755 6888

### **Cách thức Bầu cử**

- Cử tri phải mang theo bản gốc Chứng minh nhân dân Hồng Kông (“thẻ HKID”) hoặc (các) tài liệu thay thế được chỉ định khác (vui lòng tham khảo phần “(Các) tài liệu cần thiết để Thu thập Phiếu bầu” bên dưới để biết chi tiết) đến (các) điểm bỏ phiếu được chỉ định của

họ như được hiển thị trên thẻ bỏ phiếu vào ngày 10 tháng 12 năm 2023 (Chủ Nhật) trong giờ bỏ phiếu và xuất trình cho nhân viên bỏ phiếu bên trong điểm bỏ phiếu.

- Nhân viên bỏ phiếu sẽ sử dụng máy tính bảng của Hệ thống Đăng ký bỏ phiếu điện tử (“EPR”) để quét thẻ HKID của cử tri để kiểm tra xem người đó có phải là cử tri của khu vực bầu cử liên quan hay không. Sau khi xác minh, nhân viên bỏ phiếu sẽ ghi lại việc phát hành vào Hệ thống EPR và phát phiếu bầu cho cử tri.
- Trong trường hợp Hệ thống EPR không thể được áp dụng tại các điểm bỏ phiếu riêng lẻ (ví dụ: do thiếu vùng phủ sóng mạng hoặc lỗi hệ thống), bản in của Sổ đăng ký cuối cùng (“FR”) sẽ được sử dụng để phát hành phiếu bầu. Nhân viên bỏ phiếu sẽ đối chiếu thẻ HKID của cử tri với mục nhập trong bản in của FR để xác minh xem cử tri có phải là cử tri đã đăng ký cho khu vực bầu cử hay không. Sau khi xác minh, nhân viên bỏ phiếu sẽ ghi lại việc phát hành vào FR và phát phiếu bầu cho cử tri.

### **Đối với bầu cử DCC**

- Sau khi nhận phiếu, cử tri phải đi ngay đến một trong các phòng bỏ phiếu.
- Cử tri phải tuân theo những hướng dẫn của nhân viên bầu cử cũng như những hướng dẫn in trên phiếu và các thông báo bên trong phòng bỏ phiếu. Cử tri nên đánh dấu lá phiếu bên trong ngăn bỏ phiếu.
- Cử tri không được bỏ phiếu nhiều hơn hoặc ít hơn số ghế quy định ở khu vực bầu cử liên quan (con số đó sẽ được ghi trên phiếu bầu). Cử tri nên dùng bút đen tại ngăn bỏ phiếu để tô đen các ô hình bầu dục đối diện với tên người ứng cử mà mình lựa chọn.
- Sau khi đánh dấu phiếu bầu, cử tri cần thực hiện theo hướng dẫn (i) không gấp phiếu bầu và bỏ phiếu bầu vào thùng phiếu TRẮNG với mặt được đánh dấu úp xuống, hoặc (ii) gấp phiếu bầu sao cho mặt được đánh dấu ở bên trong trước khi bỏ lá phiếu đã gấp lại vào thùng phiếu TRẮNG.

### **Đối với bầu cử DCGC**

- Nhân viên bầu cử sẽ phát phiếu bầu và bì cứng có gắn biểu tượng “✓”. Sau đó, cử tri phải ngay lập tức đi tới một trong các phòng bỏ phiếu.
  - Cử tri phải tuân theo những hướng dẫn của nhân viên bầu cử cũng như những hướng dẫn in trên phiếu và các thông báo bên trong phòng bỏ phiếu. Cử tri nên đánh dấu lá phiếu bên trong ngăn bỏ phiếu.
  - Cử tri phải dùng dấu mực gắn trên bì cứng để đóng dấu “✓” vào vòng tròn đối diện với tên ứng cử viên mà mình lựa chọn.
  - Cử tri không được gấp phiếu bầu. Sau khi đánh dấu phiếu bầu, cử tri bỏ phiếu bầu vào thùng phiếu MÀU XANH với mặt được đánh dấu úp xuống.
- Mỗi ngăn bầu cử chỉ được sử dụng bởi một cử tri tại một thời điểm. Căn cứ nguyên tắc tự chủ bỏ phiếu và giữ bí mật phiếu bầu, pháp luật nghiêm cấm bất kỳ ai (kể cả người đó là người thân, bạn bè của cử tri) đi cùng hoặc hỗ trợ cử tri bỏ phiếu.

- Nếu cử tri mắc lỗi khi đánh dấu lá phiếu hoặc vô tình làm hỏng lá phiếu, họ có thể trả lại lá phiếu đó cho Viên chức Chủ trì (“PRO”) và yêu cầu thay thế.

### **(Các) Tài liệu Cần thiết để Thu thập Phiếu bầu**

- Theo pháp luật hiện hành, người nộp đơn xin lá phiếu phải xuất trình bản gốc thẻ HKID của mình hoặc (các) tài liệu thay thế được chỉ định sau đây:
  - bản gốc hộ chiếu HKSAR hợp lệ; hoặc
  - bản gốc Giấy Chứng nhận Miễn trừ; hoặc
  - bản gốc giấy xác nhận đơn xin cấp thẻ HKID; hoặc
  - bản chính sổ nhân thân thuyền viên còn hiệu lực; hoặc
  - bản gốc giấy tờ tùy thân hợp lệ để xin thị thực; hoặc
  - tài liệu chứng minh đã báo cáo cho cảnh sát về việc thẻ HKID hoặc Giấy Chứng nhận Miễn trừ của người đó, hoặc xác nhận đơn xin cấp thẻ HKID (thường được gọi là “biên bản ghi nhớ tài sản bị mất”) bị mất hoặc bị hư hỏng, cùng với bản gốc hộ chiếu hợp lệ\* hoặc giấy thông hành tương tự (ví dụ: hộ chiếu không phải là Hộ chiếu HKSAR hoặc Giấy phép Trở về Nhà) có tên và ảnh của người đó.  
\*Hộ chiếu Quốc gia Anh (ở nước ngoài) (BN(O)) không phải là giấy thông hành hợp lệ và bằng chứng nhận dạng.
- Để biết chi tiết, vui lòng tham khảo Mục 53 của Quy định của Ủy ban Các Vấn đề về Bầu cử (Thủ tục bầu cử) (Hội đồng quận) (Mục. 541F).

### **Hàng đợi Đặc biệt cho Cử tri có nhu cầu**

- Chỉ có cử tri mới được phép vào điểm bỏ phiếu
- Theo nguyên tắc “đối xử công bằng và bình đẳng”, cử tri phải xếp hàng để bỏ phiếu. Nếu PRO hài lòng với việc một người đến hoặc có mặt tại điểm bỏ phiếu để bỏ phiếu thuộc các mô tả dưới đây, PRO sẽ hướng dẫn cử tri đó ngay lập tức đến khu vực được chỉ định hoặc cuối hàng đợi nếu có một hàng dài kéo dài từ khu vực đó để nộp đơn xin lá phiếu –
  - không dưới 70 tuổi\*;
  - phụ nữ mang thai; hoặc
  - người vì bệnh tật, thương tích, khuyết tật hoặc phụ thuộc vào thiết bị hỗ trợ di chuyển nên không thể xếp hàng trong thời gian dài hoặc gặp khó khăn khi xếp hàng.
- \* Bao gồm những người dưới đây –
  - có giấy tờ ghi năm sinh, không ghi tháng, ngày sinh, trong đó năm sinh trước 70 năm so với năm diễn ra ngày bầu cử;



- có giấy tờ không ghi ngày sinh, trong đó năm sinh sớm hơn 70 năm so với năm diễn ra ngày bầu cử và tháng sinh trùng hoặc sớm hơn tháng diễn ra ngày bầu cử.
- PRO cũng sẽ chỉ định một khu vực chỗ ngồi bên trong khu vực bỏ phiếu để các cử tri nói trên nghỉ ngơi nếu họ muốn. Sau khi nghỉ ngơi, họ có thể xếp hàng theo hàng đặc biệt trước khi được dẫn đến bàn phát hành phiếu bầu.
- Dựa trên nguyên tắc tự chủ bỏ phiếu và giữ bí mật phiếu bầu, luật cấm bất kỳ ai (kể cả người đó là người thân, bạn bè của cử tri) đi cùng hoặc hỗ trợ cử tri bỏ phiếu. Cử tri gặp khó khăn trong việc tự mình đánh dấu phiếu bầu có thể yêu cầu PRO hoặc phó PRO thay mặt mình đánh dấu phiếu bầu theo ý muốn bỏ phiếu của mình trước sự chứng kiến của một nhân viên bỏ phiếu theo quy định của pháp luật. PRO đã được phép tùy ý thực hiện theo ý mình, khi thích hợp, cho phép những người đi cùng sử dụng hàng đợi đặc biệt cùng với những cử tri thực sự có nhu cầu được người khác đi cùng.
- Để tạo điều kiện cho nhân viên bỏ phiếu sớm quay lại làm việc để phục vụ cử tri sau khi bỏ phiếu, nếu nhân viên bỏ phiếu đến điểm bỏ phiếu được chỉ định nhưng thấy hàng dài người xếp hàng chờ tại cổng ngoài thì có thể được phép vào điểm bỏ phiếu để xếp hàng ưu tiên lấy phiếu và bỏ phiếu sau khi xuất trình giấy tờ chứng minh dành cho nhân viên bỏ phiếu.

### **Danh sách Kiểm tra dành cho Cử tri**

- Theo Pháp lệnh Bầu cử (Hành vi Tham nhũng và Bất hợp pháp) (Điều 554) do Ủy ban Độc lập Chống Tham nhũng (“ICAC”) thi hành, cử tri **KHÔNG ĐƯỢC** thực hiện các hành vi sau ở Hồng Kông hoặc nơi khác:
  - Đòi hỏi hoặc nhận bất kỳ lợi ích nào (bao gồm tiền, quà tặng, v.v.), thức ăn, đồ uống hoặc hình thức giải trí từ bất kỳ người nào để không bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử, hoặc bỏ phiếu hoặc không bỏ phiếu cho một ứng cử viên cụ thể hoặc các ứng cử viên cụ thể tại một cuộc bầu cử.
  - Đề nghị bất kỳ lợi ích nào (bao gồm tiền, quà tặng, v.v.), thức ăn, đồ uống hoặc hình thức giải trí cho bất kỳ người nào nhằm xúi giục hoặc thưởng để người đó không bỏ phiếu trong cuộc bầu cử, hoặc bỏ phiếu hoặc không bỏ phiếu cho một ứng cử viên cụ thể hoặc các ứng cử viên cụ thể tại một cuộc bầu cử.
  - Sử dụng hoặc đe dọa sử dụng vũ lực hoặc cưỡng ép đối với bất kỳ người nào để xúi giục họ bỏ phiếu hoặc không bỏ phiếu trong cuộc bầu cử; hoặc bỏ phiếu hoặc không bỏ phiếu cho một ứng cử viên cụ thể hoặc các ứng cử viên cụ thể tại một cuộc bầu cử.
  - Lừa dối, lôi kéo bất kỳ người nào không bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử, hoặc bỏ phiếu hoặc không bỏ phiếu cho một ứng cử viên cụ thể hoặc các ứng cử viên cụ thể tại một cuộc bầu cử.
  - Cố tình cản trở và ngăn cản bất kỳ người nào bỏ phiếu tại một cuộc bầu cử.
  - Bỏ phiếu tại một cuộc bầu cử khi biết rằng mình không có quyền làm như vậy, hoặc bỏ

- phiếu tại một cuộc bầu cử sau khi đã cố ý hoặc vô tình cung cấp thông tin sai lệch hoặc gây nhầm lẫn nghiêm trọng (ví dụ: địa chỉ cư trú sai) cho viên chức bầu cử.
- Chịu chi phí bầu cử cho ứng cử viên tại cuộc bầu cử mà không được phép.
  - trên văn bản có tư cách là người đại diện chịu chi phí bầu cử của ứng viên.
  - Công bố sai sự thật nghiêm trọng hoặc gây hiểu nhầm về một ứng cử viên cụ thể hoặc các ứng cử viên cụ thể tại một cuộc bầu cử.
  - Đưa ra một quảng cáo bầu cử có sự ủng hộ của bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của cá nhân hoặc tổ chức hỗ trợ đó.
  - Xúi giục người khác không bỏ phiếu hoặc bỏ phiếu không hợp lệ tại cuộc bầu cử bằng cách thực hiện bất kỳ hoạt động nào ở nơi công cộng trong thời gian bầu cử.
- ICAC đã thiết lập Trang web Bầu cử Sạch để cung cấp tài liệu tham khảo và thông tin về các chương trình công khai cho các bên liên quan đến bầu cử. Vui lòng truy cập [www.icac.org.hk/elections](http://www.icac.org.hk/elections).
  - Các hành vi dưới đây bị nghiêm cấm tại một điểm bỏ phiếu:
    - Giao tiếp với các cử tri khác bao gồm việc cho xem phiếu bầu của mình trên lá phiếu hoặc sử dụng điện thoại di động hoặc bất kỳ thiết bị nào khác để liên lạc điện tử.
    - Quay phim, chụp ảnh hoặc ghi âm hoặc quay video.
    - Yêu cầu các cử tri khác đánh dấu phiếu bầu của mình. Trong trường hợp cần thiết, cử tri có thể yêu cầu PRO đánh dấu phiếu bầu của mình theo quy định của pháp luật trước sự chứng kiến của nhân viên bỏ phiếu.
    - Tương tác với các cử tri cùng bỏ phiếu khác.